

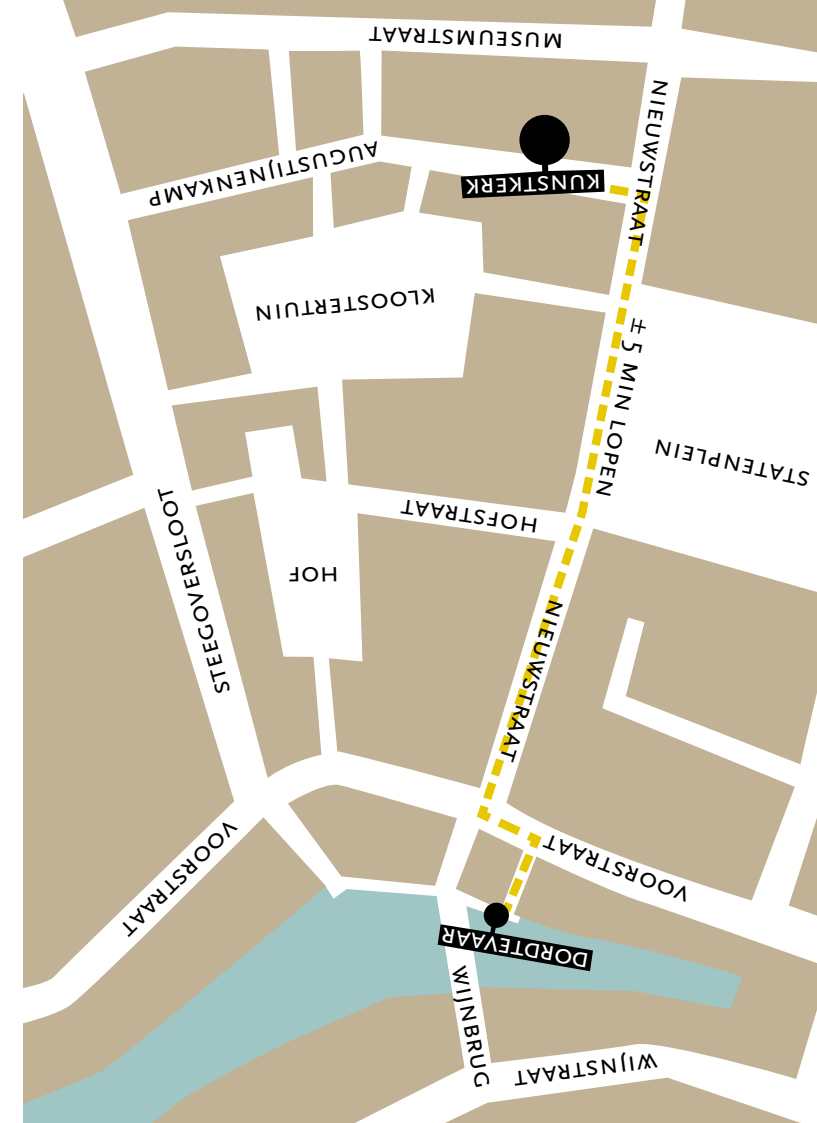
Woordfestival
Dordrecht
29 juni 2024

nooit
terug

de ontdekking
Als je goed om
je heen kijkt
zie je dat alles
gekleurd is.
K. Schippers



Nooit Terug is mede mogelijk gemaakt door:



festivaltickets

- de Kunstkerk is gratis toegankelijk
- tickets voor de Dordtevaar kosten 22 euro/ 16 euro voor vaart 2 (kinderprogramma)
- tickets voor vegetarische maaltijd met drankje (alleen tijdens de GROTE PAUZE) zijn 25 euro
- tickets verkrijgbaar via stichtingdestad.com

Nooit terug in de Kunstkerk is gratis toegankelijk. De allerbeste woordkunstenaars treden voor je op, met dank aan onze sponsors. Met een vrijwillige bijdrage van jou hopen wij uit de kosten te komen.

Is het festival je iets waard?
Kijk uit naar onze mobiele penningmeester, Rinald is zijn naam. Cash of pin, een vet bedrag of een paar munten, met alles is hij even blij.

doe een donatie!

Welkom bij Nooit Terug -feest van woorden- in de Dordtse binnenstad

Dichters, singer-songwriters en andere woordartiesten. laten van zich horen op **zaterdag 29 juni**. Deze 3e editie van **Nooit Terug**, het Dordtse festival voor liefhebbers van taal en het woord vindt plaats in de Kunstkerk en op de Dordtevaar. De historische binnenstad vormt het mooie decor voor dit spraakmakende evenement. De festivalnaam **Nooit Terug** verwijst naar de dichtregel van de in 2008 overleden stadsdichter Jan Eijkelboom: 'Wat blijft komt nooit terug'.

Het thema dit jaar is **kleur**. In de breedst denkbare zin van het woord.

De organisatie is weer in vertrouwde handen van stichting **DE STAD**, architectuurcentrum van Dordrecht, in samenwerking met de Bibliotheek aan Zet.

nieuw: Het festival begint dit jaar speciaal voor kinderen met 'heeft de A oortjes?' van o.a. Joke en Marieke van Leeuwen.

meer info: stichtingdestad.com **DE STAD**

KUNSTKERK | AUGUSTIJNENKAMP

- 10:30 OPENING door wethouder Rik van der Linden en kinderburgemeester Keyshia Andrea
- 11:00 Joke & Marieke van Leeuwen + Duo Mu-Chique } SPECIAAL VOOR KINDEREN
- 11:45 Kasper Peters + Duo Mu-Chique }
- 12:15 Radna Fabias + Boris Oud
- 12:45 Rob van Essen + Natalia Magdalena
- 13:30 Iduna Paalman + Luuk Geers
- 14:00 Maud Vanhauwaert + Thijs v. d. Linden & Deniz Gülbeyaz
- 14:45 Ellen Deckwitz + Marien van Staalen
- 15:15 Nisrine Mbarki + Zoophis
- 16:00 BEKENDMAKING PRIJSWINNAARS POËZIEWEDSTRIJD
- 16:15 Wies Ruyters, winnaar poëzieprijs 2022
- 16:30 DICHTER BIJ DORDT: Freddie den Besten
- 16:45 DICHTER BIJ DORDT: Boike Wieman
- 17:15 Sholeh Rezazadeh + Sabir Khan & Heiko Dijker
- 17:45 Diana Ozon + Comfort Creature
- 18:15 GROTE PAUZE
- 19:15 Frank van Pamelan + Sanne Monster
- 19:45 Mustafa Kör + Arjan Loeve
- 20:30 Carmien Michels + Mark Lotterman
- 21:00 Bart Moeyaert + Eleven
- 21:30 EINDE FESTIVAL

DORDTEVAAR | WIJNBRUG 1

n.b. deelnemers aan de boottochten met de Dordtevaar dienen 10 minuten voor de afvaart aanwezig te zijn

- 11:00 **vaart 1** Radna Fabias + Boris Oud
Rob van Essen + Natalia Magdalena
- 12:15 **vaart 2** Joke & Marieke van Leeuwen + Duo Mu-Chique
Kasper Peters + Duo Mu-Chique
- 13:30 **vaart 3** Ellen Deckwitz + Marien van Staalen
Nisrine Mbarki + Zoophis
- 14:45 **vaart 4** Iduna Paalman + Luuk Geers
Maud Vanhauwaert + Thijs v. d. Linden & Deniz Gülbeyaz
- 16:00 **vaart 5** Sholeh Rezazadeh + Sabir Khan & Heiko Dijker
Diana Ozon + Comfort Creature
- 17:15 **vaart 6** Frank van Pamelan + Sanne Monster
Swendeline Ersilia + Arjan Loeve
- 18:30 **vaart 7** Carmien Michels + Mark Lotterman
Bart Moeyaert + Eleven

alle tijden zijn onder voorbehoud

illustratie: Joke van Leeuwen



nooit terug



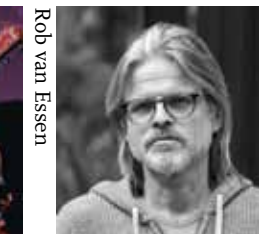
Joke van Leeuwen



Kasper Peters



Natalia Magdalena



Rob van Essen



Luuk Geers



Iduna Paalman



Sholeh Rezazadeh



Diana Ozon



Samme Monster



Mustafa Kör



Arjan Loeve



Marieke van Leeuwen



Duo Mu-Chique

Joke van Leeuwen (1952) schrijft, dicht, tekent en performt, voor volwassenen en kinderen. Na haar studies grafische kunsten en geschiedenis begon ze voor volwassenen met cabaret, en schreef en tekende ze kinderboeken. Daarna schreef ze ook voor volwassenen. Ze ontving prijzen en nominaties voor haar proza en poëzie, kinderboeken en cabaret.

Marieke van Leeuwen (1950) is theatermaker en dichter, studeerde af bij de Studio Herman Teirlinck in Antwerpen, speelde o.a. bij NTG, KNS, Globe, het RoTheater, Art&Pro en voor televisie en film. Was van 2009 tot 2014 stadsdichter van Dordrecht en publiceerde acht dichtbundels.

Kasper Peters (1973) a.k.a. *de Brommerdichter* is dichter, schrijver en maakt theaterproducties. In 2004 debuteerde hij met *Helle-vaartsdagen*, in 2009 gevolgd door *Kanaalkoorts*. Andere bundels zijn *Vogelzwemvliegvis* (2018) en *Kapitein in Hangmat* (2022). Eén van de oprichters van poëziegezelschap *Dichters uit Epiheren*. Van 2015 tot 2017 was hij de zevende stadsdichter van Groningen.

Duo Mu-Chique bestaat uit violist Nathan Hol en accordeonist Martin Boskamp. Zij treden sinds 2005 samen op met een breed repertoire aan muziekstijlen van Franse chansons tot aan Joodse klezmer en Argentijnse tango. Ze speelden in diverse orkesten en ensembles wereldwijd.

Radna Fabias (1983) geboren en getogen op de Nederlandse Antillen, studeerde *Writing for Performance* en Theaterwetenschappen. Eerder won ze de poëziewedstrijd van Oostende. Voor haar debuut *Habitus* (2018) ontving ze o.a. de C. Buddingh', de Herman de Coninck- en de Awater Poëzieprijs. In 2019 door de Volkskrant uitgeroepen tot literair talent van het jaar. Haar werk is in zeven talen vertaald.

Boris Oud (1986) begon al jong met gitaar en basgitaar. Tijdens en na zijn opleiding aan het Rotterdams conservatorium ontwikkelde hij zich tot een veelgevraagd en veelzijdig muzikant, o.a. te horen op het debuutalbum van Eefje de Visser. Momenteel toert hij door Europa met gitaarvirtuoso Leif de Leeuw en zijn band.

Rob van Essen (1963) is schrijver, vertaler en recensent. Groeide op in Rijssen, woont nu in Brussel met schrijfster Lize Spit. Zijn eerste roman *Reddend Zwemmen* verscheen in 1996. Hij werd drie keer genomineerd voor de Libris Literatuur Prijs die hij zowel in 2019 als in 2024 won, met respectievelijk *De goede zoon* en *Ik kom hier nog op terug*.



Radna Fabias



Boris Oud



Ellen Deckwitz



Mand Vanhauwaert



Thijs van der Linden



Deniz Gülbeyaz



Marien van Staelen



Nisrine Mbariki



Natalia Magdalena (Polen 1997) is een Rotterdamse singer-songwriter. Haar muziek is een smeltkroes van roots, soul, pop en blues: folk met een jazzy randje. Haar teksten zijn diepgeworteld, vertaald in melodieën die haar gehele stembereik omvatten. Gewapend met gitaar vertaalt ze stukken uit haar dagboek naar oprechte liedjes. Haar debuutalbum verschijnt in 2025.

Iduna Paalman (1991) is dichter en schrijver. In 2019 verscheen haar eerste bundel *De grom uit de hond halen*, die bekroond werd met de Poëziedebuutprijs en verschillende nominaties kreeg. Haar tweede dichtbundel *Bewijs van bewaring* won in 2022 de J.C. Bloemprijs. Naast poëzie schrijft ze proza, toneel en essays, onder meer voor De Groene Amsterdammer en NRC.

Luuk Geers (1990) brengt je naar een wereld waar gedachten en herinneringen samensmelten tot muzikaal aanstekelijke verhalen. De akoestische gitaar staat centraal in zijn muziek. Na EP's *Baggio* (2020), *Opgesloten nacht* (2021) en *Live uit Gorredijk* (2022), vormt de single *Ik heb me lief* (2023) de opstap naar zijn eerste album.

Maud Vanhauwaert (1984) is schrijver en theatermaker. Voor haar debuut *Ik ben mogelijk* (2011) kreeg ze de Vrouw Debuut Prijs, voor *Wij zijn evenwijdig* (2014) o.a. de Herman de Coninck Publieksprijs. In haar werk zoekt ze naar speelse theater vormen om poëzie publiekelijk te maken. In 2018-2019 stadsdichter van Antwerpen. Dit jaar genomineerd voor de Libris Literatuur Prijs met roman *Tosca*.

Thijs van der Linden (2005) en **Deniz Gülbeyaz** (Istanbul 2003) studeren aan het Codarts in Rotterdam. Thijs speelt altviool en Deniz klarinet. Zij spelen stukken van Hindemith, Karin Dolman en van Rebecca Clarke het stuk *Pastorale*.

Ellen Deckwitz (1982) is dichter, columnist, podcastmaker en podiumkunstenaar. In 2009 won ze het NK Poetry Slam. Voor haar debuut *De steen vreest mij* kreeg zij de C. Buddingh'prijs. Ze stond o.a. op Lowlands en Poetry International. In 2022 ontving ze de Tollens-prijs voor haar hele oeuvre. Ze schrijft een twee-dagelijkse column in NRC en sinds 2024 is ze stadsdichter van Amsterdam.

Marien van Staelen (1947) was lang eerste solocellist van het Rotterdams Philharmonisch Orkest. Op dit moment is hij werkzaam als freelance cellist en dirigent. Sinds enige jaren verdiept hij zich in de Noord-Indiase klassieke muziek, waarin improvisatie een belangrijke rol speelt. Voor Marien een boeiende muzikale taal.

Nisrine Mbariki (1977) is schrijver, dichter, columnist, literair vertaler en programmamaker. Schrijft korte verhalen, theater teksten en poëzie, vertaalt poëzie uit het Arabisch, onlangs de gedichten



Zoophis



Heiko Dijker



Comfort Creature



Freddie den Besten



Sabir Khan



Frank van Pamelh

van Asmaa Azaizeh voor de bundel *Geloof me niet als ik vertel over de oorlog*. Ze is medeoprichter en artistiek leider van theatergroep *Landgenoten* waarvoor ze *Club Paradis* (2016) schreef. Haar debuutbundel *Oeverloos* verscheen in 2022.

Zoophis, audiovisueel kleinkunstenaar, onderzoekt de wereld om zich heen. In teksten waarin de individuele ervaring voorop wordt gesteld, maakt hen vanuit een kwetsbare positie het onbespreekbare, bespreekbaar: de toon wordt gezet door het woord.

Freddie den Besten (2002) poëet, historicus in spé. Haar maatschappijkritische werk is confronterend, rauw en soms luguber.

Boike Wieman (2002) verwerkt zijn innerlijke processen in zijn werk. 'Als ik op creatieve wijze, wat in mijn bovenkamer gebeurt kan neerzetten, valt het veel beter te relativiseren.'

Sholeh Rezazadeh (1989) is schrijver, dichter en performer. Ze kwam in 2015 vanuit Iran naar Nederland. In 2019 won ze de *El Hizjra* literatuurprijs voor haar poëzie. Met haar debuutroman *De hemel is altijd paars* (2021) won ze de Debutantenprijs van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde en De Bronzen Uil Publieksprijs.

Sabir Khan (Jodhpur 1987) & **Heiko Dijker** (1972) Sarangispeler Khan behoort tot de top van de klassiek Indiase instrumentalisten en weet mensen met zijn spel diep te raken. Tijdens het festival zal hij poëzie uit Rajasthan voordragen en zingen. Hij wordt begeleid door tablavirtuoso Heiko Dijker. Door het uitspreken van de Indiase ritmes in tablataal laat deze horen dat ritme en poëzie innig met elkaar verbonden zijn.

Diana Ozon (1959) brengt eind jaren 70/begin jaren 80 vanuit een kraakpand vijf bundels uit bij het punktijdschrift *de Koekrant*. Publicaties bij gevestigde uitgeverijen zorgen vanaf 1982 voor een doorbraak. Met haar dichtbundel *Hup de Zee* maakt ze in één jaar een tournee van 7000 kilometer door Nederland, te lezen in haar autobiografie *De Ozon Expres*.

Comfort Creature (alias van Jorrit de Jong (2003)), is een autodidactische artiest/producer, die zelf schrijft, zingt, produceert en mixt. Hij creëert een uniek geluid dat is doordrenkt van hiphop, soul, jazz en folk. Met zijn intieme muziek streeft hij ernaar anderen te troosten en te raken.

Frank van Pamelh (1965) dichter, schrijver, columnist en cabaretier. Hij schrijft theaterprogramma's, liedjes en kinderboeken (o.a. *Kijk uit, kijk uit voor kriebelkruid*), musicals en voor dag- en

weekbladen, radio en tv. In 2007-2009 stadsdichter van Tilburg. Organisator van de theatrale avond *LichteGedichtenDag*.

Samme Monster (1986) brengt alles wat haar inspireert samen in haar muziek. Haar songwriting is beïnvloed door artiesten als James Taylor en Bonnie Raitt, maar ook vele soul artiesten. Dat maakt dan ook dat haar liedjes klinken als blues, country en soul.

Swendeline Ersilia (1996) is sinds november 2023 voor twee jaar stadsdichter van Dordrecht. In die rol geeft ze woorden aan belangrijke gebeurtenissen in de stad en de gevoelens daarover. Dat doet ze als word-artiest met een innemende performance.

Arjan Loeve (1990) is singer-songwriter en muzikant van dichtercollectief *Dichtbeideklank*. In 2020 verscheen zijn debuut *Time*. Samen met dichter Jaime Quant bracht hij twee singles uit. *The Loeve Brothers* is een muzikaal project samen met zijn broer.

Mustafa Kör (1976) is schrijver en dichter. Debuteerde in 2007 met de geprezen roman *De lammeren*. In 2008 was hij stadsdichter van Genk. Zijn verhaal *Uitverkorene* won de eerste prijs in de Nederlandse *El Hizjra*-verhalenedstrijd. Werd in 2022 Dichter des Vaderlands van België.

Bart Moeyaert (1964) is sinds zijn debuut in 1983 door lezers van alle leeftijden ontdekt. Bekende titels zijn o.a.: *Blote handen*, *Het is de liefde die we niet begrijpen* en *Broere*. Hij publiceerde drie dichtbundels: *Verzamel de liefde*, *Gedichten voor gelukkige mensen* en *Helium*. In 2019 won hij de internationale Astrid Lindgren Memorial Award. Zijn werk verscheen in zesentwintig talen.

Eleven (1991) is het gelukkigst als ze zingt, optreedt, schrijft en/of creatief bezig is. In 2022 bracht ze haar eerste album *Hartje doet Pijn* uit. Haar sound is een mix van r&b/pop/soul & afro muziek. Ze wordt op gitaar begeleid door Melissa Joyce die in alles wat ze doet de gevoelige snaar probeert te raken.

Carmien Michels (1990) danst tussen pen en podium, tussen urban en klassiek. Haar debuut *We zijn water* (2013) schreef ze als afstudeerproject van het Conservatorium in Antwerpen. Een jaar na haar tweede roman *Vraag het aan de bliksem* (2015) werd ze Europees kampioen Poetry Slam. Boeiende inhoud en ludieke aanpak gaan hand in hand.

Mark Lotterman (1984) laat na zes jaar afwezigheid van zich horen. Zijn eerste Nederlandstalige album *Stedentrip*, is een rauw portret van het leven in de moderne stad; van eerwraak tot yogaklasjes, het hele spectrum is vertegenwoordigd.



Carmien Michels



Mark Lotterman



Boike Wieman



Bart Moeyaert



Eleven



SwendelineErsilia